FILM
REVISTĂ PUBLICATĂ DE UNIUNEA CINEAȘTILOR DIN ROMÂNIA

contact@revistafilm.ro
revistafilmucin@gmail.com

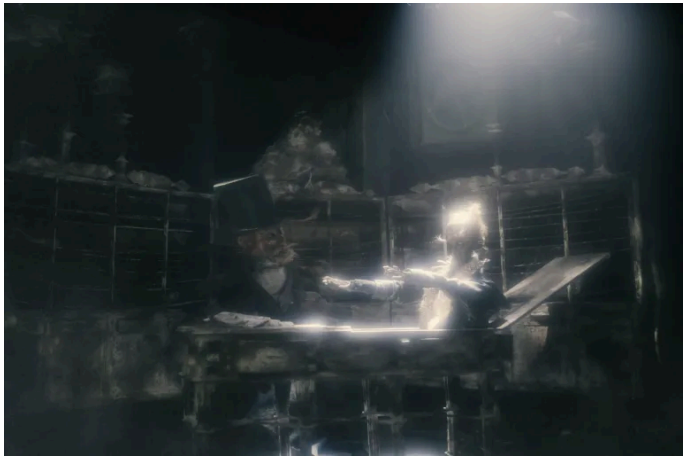


Frații Quay
Credit foto: Stefano Franceschetti

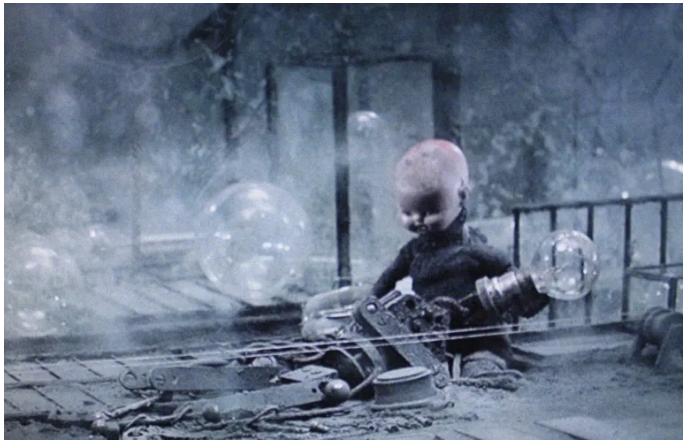
Animest.20 îi aduce la București pe vizionarii frați Quay

02 septembrie 2025

Iubitorii de animație sunt invitați să pătrundă, în cadrul ediției aniversare Animest.20, în arta întunecată și hipnotizantă a fraților Quay, vizionarii care au redefinit animația stop-motion. Stephen și Timothy Quay, unii dintre cei mai influenți și vizionari regizori din istoria animației, cunoscuți la nivel internațional pentru stilul lor suprarealist și întunecat, sunt invitați speciali ai celei de-a 20-a ediții a Festivalului Internațional de Film de Animație Animest (3-12 octombrie 2025).
Originari din SUA, dar stabiliți de mai bine de 50 de ani în Marea Britanie, frații gemeni Quay sunt cunoscuți pentru universul lor cinematografic populat de păpuși fragile și obiecte găsite, lucrările lor fiind descrise ca „imperfecte, dar precise în imperfecțiunile lor”, un amestec hipnotizant de bizar, poetic și macabru. Stilul lor vizual este inspirat de artiști precum Kafka, Bruno Schulz și Jan Svankmajer și reușește să creeze o atmosferă onirică adesea tulburătoare.



Sanatorium Under the Sign of the Hourglass (2024)



Street of Crocodiles (1986)

Teaser video: https://bit.ly/4mFkYSN

Începând cu filmele lor studențești din 1971, frații Quay au realizat peste 45 de producții cinematografice. Acestea includ trei lungmetraje, numeroase videoclipuri muzicale, documentare și opere personale iconice. Au creat decoruri și proiecții pentru spectacole de operă, teatru și concerte, precum „Mazeppa", de Ceaikovski (1991), „Scaunele", de Eugen Ionesco (nominalizare la Premiul Tony pentru decoruri, 1997), „The Cricket Recovers", de Richard Ayre (2005), precum și o serie de lucrări inspirate de Bartók și Kafka.

Influența fraților Quay în cinematografie depășește granițele animației. Regizori de top i-au citat ca sursă de inspirație, printre care și Christopher Nolan, care a mers chiar mai departe, organizând o retrospectivă intitulată „The Quay Brothers in 35mm". Cu ocazia acesteia, Nolan a regizat un scurtmetraj documentar alb-negru de 7 minute, numit simplu *Quay*. Filmul, narat de Nolan însuși, explorează atelierul și procesul creativ al celor doi frați, servind ca un omagiu personal adus stilului lor unic.

Recent, filmele fraților Quay au fost subiectul unei retrospective ample la prestigiosul Museum of Modern Art (MoMA) din New York, o recunoaștere majoră a impactului lor cultural. De asemenea, au colaborat cu legende precum Peter Gabriel și trupa His Name Is Alive.

În cadrul ediției aniversare Animest.20 va fi proiectat, în premieră în România, cel mai recent lungmetraj al fraților Quay, *Sanatorium Under the Sign of the Hourglass* – un film hibrid, care combină animația stop-motion cu scene live-action. Lansat anul trecut în cadrul Festivalului Internațional de la Veneția, în secțiunea „Giornate degli Autori", filmul este o adaptare a scrierilor lui Bruno Schulz, aceeași sursă de inspirație ca și pentru celebrul lor scurtmetraj *Street of Crocodiles*. Filmul urmărește povestea lui Jozef, care călătorește cu un tren misterios, pentru a-și vizita tatăl muribund într-un sanatoriu izolat din regiunea Galiției. Ajuns acolo, descoperă că sanatoriul este un loc în care timpul și realitatea se deformează, iar tatăl



Maska (2010)

său se află într-o stare suspendată între viață și moarte. De aici începe o amplă explorare vizuală a temelor legate de memorie, subconștient și fragilitatea existenței.

Filmul, lansat la aproape 20 de ani de la anteriorul lungmetraj semnat de frații Quay (*The Piano Tuner of Earthquakes*), este „un basm întunecat și dens, despre viață, moarte și ceea ce se află între ele" („Variety"), care demonstrează, încă o dată, măiestria unică a fraților Quay de a crea lumi onirice și tulburătoare, pline de simbolism și detalii minuțioase.

La Animest.20, publicul va avea ocazia unică de a descoperi o selecție a celor mai reprezentative scurtmetraje ale lor, de la operele timpurii până la cele mai recente. Unul dintre acestea este *Street of Crocodiles* (1986), considerat capodopera fraților Quay, inclusă de regizorul Terry Gilliam în topul celor mai bune zece filme de animație din toate timpurile. Paznicul unui muzeu declanșează o mașinărie veche, care cufundă privitorii într-o lume de coșmar, populată de păpuși ce participă la ritualuri bizare. Tot adaptare a unei nuvele, de data aceasta aparținând scriitorului Stanislaw Lem, este și *Maska* (2010). Filmul, cu o coloană sonoră semnată de Krzysztof Penderecki, se distanțează de alte lucrări ale fraților Quay, fiind o meditație complexă asupra identității, corpului mecanic și transformării, într-o lume suprarealistă, dar foarte bine definită.

Realizat în 2000, *In Absentia* este o colaborare cu celebrul compozitor german de avangardă, Karlheinz Stockhausen și va putea fi văzut și el la Animest.20. Filmul face parte dintr-o serie comandată de BBC, numită „Sound on Film International", al cărei concept era să exploreze relația dintre muzică și imagine. O lucrare extrem de abstractă și emoționantă, filmul urmărește o femeie dintr-un azil care scrie obsesiv scrisori cu un creion rupt. Animația combină imagini live-action cu tehnica vizuală specifică fraților Quay, rezultând o meditație profundă asupra izolării, obsesiei și a sănătății mintale, cu o coloană sonoră care se îmbină perfect cu imaginile tulburătoare.

Alte scurtmetraje incluse în Retrospectiva Fraților Quay de la Animest.20 sunt *Alice in Not So Wonderland* (2007) și episoadele I (*Dramolet*, 1988) și III (*Tales From the Vienna Woods*, 1993) din seria *Stille Nacht*.

Festivalul Animest este un proiect al Asociației Animest, cofinanțat de Administrația Fondului Cultural Național (AFCN).

Prezentat de: ING Bank.

Parteneri: Groupama, TVPaint, MyAirBridge, Institutul Cultural Român.

Partener media principal: Pro TV, Voyo.

Plăcut de: Radio Guerrilla.

Parteneri media: Radio România Cultural, Zile și Nopți, Observator cultural, Revista BIZ, Haute Culture, IQAds, Revista FILM, Mindcraft Stories, LiterNet, Movie News, CineFan, Cinefilia, Happ.ro, MunteanuRecomandă, AndreeaVerde.com, SuntParinte.ro.

Partener de monitorizare: mediaTRUST.

Contact

- Revista Film, strada Mendeleev 28-30, sector 1, Bucuresti
- +40 21-316.80.83

Parteneri



cinepub.ro →

Social Media

- contact@revistafilm.ro



anf-cinemateca.ro →

© Revista Film 2026 – All Rights Reserved
publicată de Uniunea Cineaștilor din România